



MUNICIPIUL TÂRGU-MUREȘ

ROMÂNIA – 540026 Târgu-Mureș, Piața Victoriei Tel: 00-40-365-88.20.66,
Fax: 00-40-365-88.20.66 e-mail: ong@tirgumures.ro

CONTRACT

Nr. 64.608 din 16.10.2019

I PĂRȚILE CONTRACTANTE

- Municipiul Târgu-Mureș, cu sediul în Târgu-Mureș, Piața Victoriei, nr.3, având cod fiscal 4322823, cont IBAN RO82TREZ24A6 7050 1591 100X deschis la Trezoreria Tg. Mureș, reprezentată prin Dr. DORIN FLOREA – Primar, denumit în continuare **BENEFICIAR**

și

- SC Ministry of Sound SRL, cu sediul în jud. _____, P-ța _____ nr. _____ CUI nr. _____ înregistrat la Reg. Comerțului cu nr. _____ având Cod IBAN nr. _____ deschis la Trezoreria _____, în calitate de reprezentant exclusiv al artiștilor Dinu Olărașu, George Niculescu, Doru Stănculescu, Sorin Minghiat, Mircea Bodolan și Marius Batu, reprezentată prin Tâlván Andreea Zenuța, cu funcția de administrator, având calitatea de PRESTATOR, în baza Legii nr.8/1996 cu modificările și completările ulterioare și a Legii nr.98/2016 cu modificările și completările ulterioare

II OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1 Obiectul prezentului Contract îl constituie, asigurarea de către PRESTATOR a prezenței artiștilor Dinu Olărașu, George Niculescu, Doru Stănculescu, Sorin Minghiat, Mircea Bodolan și Marius Batu, în vederea susținerii unei prestații artistice constând din -recital muzică live-, la manifestarea culturală publică, nepatrimonială și nonprofit ”Toamna în Cetate...”-2019, ce se va desfășura în data de 26 octombrie 2019 în Târgu Mureș.

III DURATA CONTRACTULUI

Art.2. Prezentul Contract se derulează de la data semnării până la stingerea tuturor obligațiilor.

Art.3. Durata prestației efective este de minimum 3,5h ore în data de 26.10.2019, începând cu ora 16³⁰, la Cetatea din Târgu-Mureș.

IV PLATA ȘI MODALITĂȚI DE PLATA

Art.4. Beneficiarul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului.

Art.5. Prețul convenit pentru executarea contractului plătit prestatorului de către beneficiar este de **97.500 lei** (suma reprezentând transport, drepturi, taxe și impozite

Art.6. Plata se va face, în lei prin virament, după cum urmează :

- avans de până la 10% adică 9.750 înainte de manifestare ;
- rest de plată de 90% adică 87.750 lei în termen de 45 de zile lucrătoare de la efectuarea prestației, pe baza documentelor emise de către PRESTATOR.

V. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI:

Art.7. PRESTATORUL are următoarele obligații:

- a) să asigure prezența artiștilor, cu o oră înaintea prestației menționate la **Art. 3** al prezentului contract;
- b) să transmită necesitățile tehnice BENEFICIARULUI, cu cel puțin 3 zile înainte de efectuarea prestației;
- c) să coopereze cu BENEFICIARUL în realizarea tuturor acțiunilor promoționale legate de eveniment;
- d) să prezinte și să elibereze factură fiscală reprezentând contravaloarea serviciilor prestate și menționate la cap.IV. al prezentului contract
- e) să răspundă pentru deținerea și utilizarea drepturilor de autor asupra materialelor interpretate în cadrul evenimentului de la art.1, potrivit legislației în vigoare;
- f) Să permită transmisia live (facebook, etc) a evenimentului.
- g) Să permită captarea de imagini în format digital, înregistrare de imagini pe suport optic (pentru arhiva instituției), prelucrare și transmisia prin cablu a imaginilor la ecranul cu led
- h) să răspundă material și civil (sau penal, dacă e cazul) pentru pagubele aduse BENEFICIARULUI, ca urmare a neefectuării prestației în condițiile stabilite prin prezentul Contract;
- i) să cesioneze BENEFICIARULUI drepturile conexe. Interpretul nu va mai putea solicita remuneratii distincte prin organisme de gestiune colectiva;
- j) să respecte prevederile prezentului Contract.

VI. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI:

Art.8. BENEFICIARUL are următoarele obligații:

- a) să efectueze plata prestației artistice în condițiile stabilite de prezentul contract;
- b) să asigure cazarea artistului în data de 26.10.2019, după cum urmează: 2 sg, 6 db-
15 persoane
- c) să asigure condițiile tehnice pentru buna desfășurare a prestației;
- d) să respecte prevederile prezentului Contract.

VII. FORȚA MAJORĂ

Art.9. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art.10. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul Contract, pe toată perioada în care acționează aceasta.

Art.11. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art.12. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție, în vederea limitării consecințelor.

VIII. ALTE CLAUZE

Art.13. În cazul în care PRESTATORUL nu își îndeplinește obligația de a asigura prezența artiștilor acesta, datorează BENEFICIARULUI daune-interese în valoarea sumei convenite în cadrul prezentului Contract;

Art.14. În cazul în care BENEFICIARUL nu își îndeplinește oricare dintre obligațiile stabilite în prezentul contract, acesta este de acord că situația afectează buna desfășurare a spectacolelor și consimte în mod expres să plătească daune interese în valoare egală cu valoarea contractului.

Art.15. Conflictele sau litigiile ivite în derularea prezentului Contract se soluționează pe cale amiabilă, iar în cazul în care acest fapt nu este posibil, părțile se vor adresa instanței din localitatea unde își are sediul BENEFICIARUL.

Art.16. Orice notificare scrisă pe care oricare dintre părți o adresează celeilalte referitoare la derularea prezentului Contract va fi transmisă la adresele mai sus menționate ale BENEFICIARULUI respectiv PRESTATORULUI și poate fi transmisă prin scrisoare recomandată, copii fax sau telex și va fi considerată „transmisă” numai când va fi primită în cursul normal de transmisie.

Art.17. Părțile contractante nu vor cesiona drepturile și obligațiile ce le revin, în baza prezentului contract, unei terțe persoane, fără acordul scris al celeilalte părți.

Art.18. Prevederile prezentului contract se completează cu dispozițiile legale în materie.

Art.19. Rezilierea sau modificarea clauzelor prezentului Contract se poate face doar cu acordul scris al ambelor părți.

Municipiului Tîrgu-Mures

SC Ministry of Sound SRL
Timișoara



MUNICIPIUL TÂRGU-MUREȘ

ROMÂNIA – 540026 Târgu-Mureș, Piața Victoriei Tel: 00-40-365-88.20.66,
Fax: 00-40-365-88.20.66 e-mail:ong@tirgumures.ro

Nr.66.855 din 24.10.2019

ACT ADIȚIONAL nr. 1 din 24.10.2019 la Contractul nr. 64.608 din 16.10. 2019

PĂRȚILE CONTRACTANTE

- **Municipiul Târgu-Mureș**, cu sediul în Târgu-Mureș, Piața Victoriei, nr.3, având cod fiscal 4322823, cont IBAN RO82TREZ24A6 7050 1591 100X deschis la Trezoreria Tg. Mureș, reprezentată prin Dr. DORIN FLOREA – Primar, denumit în continuare **BENEFICIAR**

Și

- **SC Ministry of Sound SRL**, cu sediul în jud. _____ loc. _____ -fr _____, CUI nr. _____ înregistrat la Reg. Comerțului cu nr. _____ și Cod IBAN nr. _____ deschis la Trezoreria _____, în calitate de reprezentant exclusiv al artiștilor Dinu Olărașu, George Niculescu, Doru Stănculescu, Sorin Minghiat, Mircea Bodolan și Marius Batu, reprezentată prin Tâlván Andreea Zenuța, cu funcția de administrator, având calitatea de PRESTATOR

În baza Legii nr.8/1996 cu modificările și completările ulterioare și a Legii nr.98/2016 cu modificările și completările ulterioare

Urmare adresei înregistrată cu nr. 66.852/24.10.2019 în conformitate cu prevederile art.19 din Contractul nr. 64.608 /16.10.2019, am procedat, de comun acord, la încheierea prezentului Act adițional.

Art.1. Se modifică Art.8 pct. b. din contract referitoare la obligațiile beneficiarului, și va avea următorul conținut:

”Art.8. BENEFICIARUL are următoarele obligații:

- b) să asigure cazarea și masa artiștilor invitați în data de: 25 și 26. 10.2019 – 5 persoane și în data de 26.10.2019- 3 persoane

Art.2. Celelalte clauze ale Contractului rămân neschimbate, producând efecte juridice.

Municipiului Târgu-Mureș

SC Ministry of Sound SRL
Timisoara